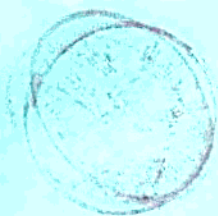


13.01

福州文史資料選輯

(甲申馬江戰役專輯)

第 三 輯



中国人民政治协商会议福建省福州市委员会

文史资料工作委员会编

一九八四年七月

FOREIGN SETTLEMENT.



LAT 20 45.00 N

SOUTH-THIN POINT OF SHARP-PEAK'

LONG 119.42 30E

RIVER MIN

Isotria medeolae (L.) Nutt.

NATIVE CITY OF FOCHOW

10-11-1960 BY RINGWATER & CO., SPOKANE

《福州地图》说明 中法交战马尾江面图

《福州地图》系英国人于1891年绘制，由当时上海出版公司出版，此图标为《福州地图》，实际是中法交战马尾江面图，其中除马尾有关地段外，还包括当时福州仓前山及中洲东北部。图中标明闽江、马尾位置、水位等，并标明外国领事馆、各国教堂、外国人开办的工厂等标记，如在：

图的右下角有1.海关 2.领事馆 3.私人住宅 4.教堂 5.办公楼、住房 6.制茶厂办公室和品茶室 7.仓库、办公楼 8.制茶车间 9.茶库 10.中国屋 11.田地的标记。

图的左边沿，标明涨潮水位和最高水位。

图的左下角，说明当时海关设在南台东经 $119^{\circ}.19'$ 北纬 $29^{\circ}.03'$ 00

罗星塔在罗星岛东经 $119^{\circ}.27'.16$ 北纬 $25^{\circ}.59'-00$

尖峰岛的最南端是通往福州的闽江入口处，东经 $119^{\circ}.42'-30$ 北纬 $26^{\circ}.07'.50$

图中“←”记号，指明通向罗星塔锚地

图的左上角，标明马尾海战时中国、法国、和英国兵舰的位置，并说明中国兵船于1884年8月23日（星期六）在罗星塔锚地遭法国兵舰摧毁，共十三条，船号为1.永保号，2.琛航号，3.福星号，4.艺新号，5.建胜号，6.伏波号，7.扬武号，（中国旗舰）。8.福建号，9.济安号，10.飞云号，11.振威号，12.军械艇，13.小装甲船。

福州市档案局孙碧如供图并注释（此图保存于福州城市基本建设档案馆）

HL233/03

前 言

今年八月是中法马江海战一百周年，为了纪念这一在我国近代史上具有重要意义的民族反帝斗争，向广大群众进行爱国主义教育，并提供学术研究参考，我们特征集了这本专辑。

由于中法马江海战距今年代已久，现在要组织亲身经历回忆录性质的稿件已不可能，《专辑》中选用了由福建师范大学提供的前省文史馆副馆长陈培锬老先生的遗稿《甲申抗法战役纪略》，是第一次发表。陈培锬老先生是中法马江海战中壮烈牺牲的“振威”舰管驾（舰长）许寿山之婿，对当年战事有不少听闻。现在此稿复经其子陈心榕同志核对整理，有一定参考价值。

当年任北洋水师学堂监督的董元度老先生，曾偕清南洋大臣曾国荃诸人赴沪与法驻沪使节巴特纳谈判。《相国误国不败而败记》又名《甲申贻误记》一文，是根据其亲身经历，从一个方面揭露李鸿章昏庸误国。

还有原市政协委员，海军起义人员，现在北京海军司令部海军百科编辑室工作的陈书麟老先生写的《甲申马江战役与李鸿章》一文，系查考海军方面资料整理而成，进一步揭露了清朝上层统治者在甲申马江战役中的昏庸腐败。

采樵山人写的《中法马江战役之回忆》一文，反映了当年朝野流传的一些听闻，颇为史学界重视，故予摘录，部份小标题作了修改。内容亦略有增删，最后五节系摘录当年上海《申报》及《述报》记载。

当年曾任法国侵略军孤拔舰队“凯旋号”上尉罗亚尔的《中

法海战》一文和美“企业号”护侨舰的军官罗蚩的《马尾江观战记》两篇译稿，是作者亲身经历和亲目所睹的第一手材料，具有一定的史料价值，但因作者帝国主义立场，极力为侵略战争张目，美化侵略者，其观点是根本错误的。为了保持原文的本来面目，我们不加修改。请读者在参考、引用时加以注意。

为了供史学研究参考，《专辑》选用了省博物馆黄政、邓华祥和市文管会郑国珍、官桂铨同志提供的当年有关奏折、电文等档案资料。这些资料是他们前一时期长途跋涉到北京、武汉、上海等地，向中国第一历史档案馆、中国社科院近代史研究所、中国革命博物馆、中国人民解放军海军司令部、北京外贸学院和上海图书馆等单位调查所得。

《专辑》出版，除得到省博物馆和市文管会通力协作外，还承福建师大、省图书馆、市档案局、市社联所、市历史学会筹备组给予我们大力支持、帮助，谨在此表示衷心感谢。

由于时间匆促，篇幅限制，《专辑》在选稿、编辑、校对、印刷等方面疏漏错误之处在所难免，请读者批评指正。

目 录

前 言

甲申抗法战役纪略·····	陈培槐遗著 陈心榕整理(1)
马江风云·····	施清玉(19)
甲申马江战役与李鸿章·····	陈书麟(30)
相国误国不败而败记(又名甲申贻误记)·····	董元度(53)
甲申贻误补记·····	陈懋威(57)
甲申马江之役中法舰队及中方海岸陆军布防情况 ·····	高培整理(61)
烈士英名垂千古·····	文史办公室收集(71)
中法海战·····	法海军上尉罗亚尔撰(75)
马尾江观战记·····	美、罗蚩记、李青崖改译(124)
闽海关法来格报告·····	英、贾雅格(131)
法酋孤拔死因之探讨·····	雷 雨(138)
中法马江役战之回忆·····	采樵山人(146)
甲申马尾之役法国宣战史实辨误·····	郑师渠(156)
詹天佑曾否参加甲申马江战役质疑·····	包遵明(161)
大事记(光绪十年闰五月至十二年十二月)·····	(178)

奏折、电文……………(203)

详议和战大局折 (张佩纶) 光绪十年四月初十日

翰林院编修梁鼎芬奏李鸿章骄横奸恣罪恶昭彰 恩旨明正典
型折 光绪十年四月初十日

恭报到闽日期折 (张佩纶) 光绪十年闰五月十四日

总理各国事务衙门复李凤苞电 (应与争者仍要力争,不可许者勿撞
许。) 光绪十年闰五月十六日

北洋大臣李鸿章来电 (法称如和不成,则占台湾福州为质。) 光绪十
年闰五月十八到,十九日缮递

北洋大臣来电 (法要挟索赔) 光绪十年闰五月十九日到,二十
日缮递

出使德法国大臣李凤苞来电 (赔款、撤兵事,祇可逐步剖辨,以免决
裂。) 光绪十年闰五月二十日到,二十一日缮递

出使德法国大臣李凤苞来电 (请准谅山赔案以免决裂) 光绪十
年闰五月二十日到,二十一日缮递

北洋大臣来电 (查询法轮出口,有无携带紧要文书) 光绪十
年闰五月二十日到,二十一日缮递

北洋大臣来电 (关于撤兵、赔款问题) 光绪十年闰五月二十日到,二十一
日缮递

发北洋大臣电 (关于撤兵、赔款问题力与争辨,切勿轻许) 光绪十年闰
五月二十一日发,二十二日缮递

福州将军穆图善等来电 (法欲取福州为质,乞派兵船来援) 光绪十
年闰五月二十一日到,二十二日缮递

会办福建海疆事宜张佩纶等来电 (彼若不动,我亦不发。谅山之鉴,不
敢不慎) 光绪十年闰五月廿二日到,廿三日缮递

军机处电寄穆图善等谕旨 (告法领,中法未失和,应谨守条约)
光绪十年闰五月二十三日寄

军机处电寄各省将军督抚谕旨 (法无理要求, 万难迁就, 如进

犯须并力迎击) 光绪十年 闰五月二十四日寄

拟将闽局轮船抽调聚操折 (张佩纶) 光绪十年闰五月二十六日

军机处电寄穆图善等谕旨 (法舰驶进马尾, 意极叵测, 着筹集民

团, 以寒敌胆) 光绪十年闰五月二十八日

闽浙总督何璟等来电 (敌船若续到, 闽船将被围, 乞饬南北洋救援)

光绪十年闰五月二十九日到

北洋大臣李鸿章来电 (接美领电, 塞河须先告各国) 光绪十年

六月初一日到

总税务司赫德来电 (关于中国如允赔款, 法国可减其数等情况)

光绪十年六月初一日到

会办福建海疆事宜张佩纶来电 (促南北洋速援, 勿失机养患)

光绪十年六月初一日到

上海道邵友濂来电 (展缓撤兵事) 光绪十年六月初一日

北洋大臣李鸿章来电 (关于孤拔会见张成说, 两国有礼, 战即约期)

光绪十年六月初二日到

会办福建海疆事宜张佩纶来电 (胜负呼吸, 争先下手)

光绪十年六月初五日到

总理各国事务衙门奕劻等奏洋情叵测谨筹办法折 光绪十

年六月初六日

出使德法国大臣李凤苞来电 (令兵船静候, 中国亦需不动) 光绪十

年六月初六日到

发会办福建海疆事宜张佩纶电 (议尚未定, 应严防本境) 光绪十

年六月初七日报

福州将军穆图善来电 (法酋举动日肆, 要挟多端, 迫我升衅情

况) 光绪十年六月初九日到

军机处电寄何如璋谕旨 (塞河事要与各国领事说明, 免予借口)

光绪十年六月十六日寄

太常寺卿徐树铭奏闽事孔亟疆臣未能得力请旨简派知兵大臣

前往接办军务折 光绪十年六月十七日

闽省各海口续添兵勇情形折 (将军督抚四衔) 光绪十年

六月二十日

会办福建海疆事宜张佩纶来电 (船厂临水, 不能埋机器) 光绪十年

六月二十日

会办福建海疆事宜张佩纶等奏法船入口窥伺现筹省防布置情形折 光绪十年六月二十一日到,

督办船政何如璋奏法船聚泊马江应调各省兵船协防折

光绪十年六月二十一日到

内阁学士兼礼部侍郎衔尚贤奏法人贪诈败盟亟宜致讨折

光绪十年六月二十四日

军机处寄沿江沿海各将军督抚谕旨 (法人辞意要挟, 惟有即

与决战) 光绪十年六月二十四日寄

军机处寄沿江沿海将军督抚统兵大臣等电旨 (法使骄悍, 不能

不以兵戎相见) 光 绪十年六月二十七日寄

闽浙总督何璟等来电 (法领照会, 巴日开战) 光绪十年七月初四

日到

北洋大臣来电 (据李梅来电, 吴淞、上海、松江等地无法兵, 福、台

恐不能无事) 光绪十年七月初四日到

北洋大臣来电 (称孤拔死和中法舰船损伤情况) 光绪十年七月初

日到

北洋大臣来电 (法人出我不意, 提先开炮) 光绪十年七月初五日到

闽浙总督何璟等来电 (法先开炮我不敌, 请多派兵轮救援) 光绪十年

七月初五日到

会办福建海疆事宜张佩纶来电 (马江战败, 请即速治) 光绪

十年七月初五日

吏科给事中万培因奏闽省舟师失利请飭援闽各军水陆并进折

光绪十年七月初七日

两江总督曾国荃来电

(关于马江战事情况) 光绪十年七月初

八日到

上海道邵友濂来电

(报马江战, 役中法损伤情况) 光绪十年七月

初八日到

上海道邵友濂来电

(报法舰驶出闽口, 破坏各炮情况) 光绪十

年七月初九日到

水师失利自请逮问折

(张佩纶) 光绪十年七月初十日

陆军接仗情形片 (张佩纶) 同日

掌广东道监察御史赵尔巽奏请飭南北洋速拨军火援闽折

光绪十年七月十一日

掌贵州道监察御史刘恩溥奏敬陈管见折

(何璟督闽十余载

诸多贻误, 应另选贤能) 光绪十年七月十一日

会奏闽省接仗情形折 (将军督抚四衔)

光绪十年七月十三日

副将张成等请革职治罪片 同日

吏科给事中万培因奏闽事危急请催援军折

光绪十年

七月十五日

都察院左都御史杨珍等代递潘炳年等闽籍京官奏为闽省援绝

城危请迅飭援师赴闽折 光绪十年七月十五日

福州将军穆图善等来电

(报马江连日战守情况) 光绪十年七月十

七日到

调军拨炮专注前敌折

(福州将军穆图等联衔) 光绪十年七月

二十八日

游击杨金宝打仗不力片 同日

钦差大臣督办福建军务左宗棠等奏折

(报查办马江失事

案) 光绪十年十二月初七日

署船政大臣张佩纶奏请建马江昭忠祠折

光绪十年十

二月十五日

美国人联名呈请赦免张成死罪

(美领照会) 光绪十一年六月初

六日

刑部尚书杨珍等奏折附张成亲供

光绪十一年六月十三日

刑部尚书杨珍等奏折附片

(复查已革游击张成案) 光绪十一

年九月二十六日

法国黄皮书.....(259)

益闻录.....(264)

补白: 马江昭忠祠楹联.....萨伯森(272)

甲申抗法战役纪略

陈培馄遗著 陈心榕整理

清光绪末，余曾充翰林院侍讲，适值回闽，被公推为福州法政学院院长。马江甲申战事之发生，乃是法帝国主义侵略我国之罪恶行为，各方对于作战情况均极关注。校中员生爱国情殷，协力分向各方搜集材料，见闻尚属不乏，战役经过时彦多有纪述，爰将所闻补充如下：

先是法国觊觎越南，越南地分南北圻，与中国滇、粤接壤，南圻六省久为法占。清同治十二年，法人突攻北圻河内等省，妄图占领整个越南，并从越南侵入中国西南腹地，建立一个包括越南和中国西南地区之所谓“东方帝国。”越招广西人刘永福率众败之，议和罢兵。

光绪七年间，法屡胁越南撤刘永福入富春。但刘永福据保胜，号黑旗军，越南恃以御法，屡战皆捷。越人庸弱，意恋求和，而法之挟制过甚，势难曲从。欲向我国求援，又恐泄露戎机，愈遭荼毒。

八年，吏部主事唐景崧自请于朝，赴越襄理军事。九年春到越，助其认清中国之真诚援助，破其乞和于法人之计谋，并调解其与黑旗军间之芥蒂。二月，法破南定，又与战于新河，越兵败绩。四、七两月刘永福与法军战于纸桥、怀德府均获胜。八、十一月法军占顺化河岸炮台，破兴安，毙其巡抚，于是以兵轮窥北宁，进逼山西。

十年二月，法据扶良，破北宁，攻谅江府，华军败绩。桂抚徐廷旭革职留任，提督黄桂兰服毒自尽。滇抚唐王革职逮问。四月，法使在天津与直督北洋大臣李鸿章议和。成约五条。闰五月，法国侵略者背约，在谅山观音桥挑衅，越军还击，互有杀伤，复经议和而法人横索兵费，恣意苛求，声称：如得不到满足，就要夺取沿海一、二个口岸城市为质。于是调动海军准备占据福州和基隆。法国侵华海军司令孤拔力主攻占福州，故将舰队陆续开进福州马尾港。船政大臣何如璋等恐妨碍和议，故不加阻止。法舰肆无忌惮地每日少者三、四艘，多者五、六艘横冲直撞，出入无阻。法国侵略军在谅山挑衅不得逞，向清政府勒索兵费，廷旨不允。遂又派另一侵略者海军少将利士比率领兵舰四艘进攻台湾基隆，督办防务刘铭传击却之。

十五日，清廷召内阁学士陈宝琛会办南洋事务，通政司吴大澂会办北洋事务，侍讲学士张佩纶会办福建海疆事务，布置御敌。

六月，法军舰先抵马江，法提督孤拔船旋亦进口，后又续到军舰五艘、水雷船二艘。或谓照万国公法“兵船入口不得逾两艘，停泊不得逾两星期，违者即行开仗”。将军穆图善以为然，但总督何璟恐与法忤致肇衅不敢从，于是穆图善出守长门，张佩纶出驻马尾，以张成为闽安副将管“扬武”军舰，统率各兵船，时中法双方参加作战之船舰：

据一八八四年九月三十日闽海关税务司呈总税务司之报告说：“法国舰队有装甲巡洋舰一艘，巡洋舰三艘，轻巡洋舰一艘，炮舰三艘，运输舰一艘，鱼雷艇二艘，共十一艘，除装甲舰和鱼雷艇外，其余八艘有一万四千五百十四吨，共有炮七十七门，并有每分钟可发射六十发的霍乞开司机关枪，兵员一千八百三十名。”

中方常川在港者，有轻巡洋舰“扬武号”（旗舰），炮舰有“伏波”、“济安”和“飞云”号，炮艇有“艺新”“福星”“振威”“福胜”和“建胜”号，运输舰有“永保”和“琛航”号，共十一艘，约六千五百吨，炮四十五门，兵员一千一百九十名。又调到闽安平海师船八号暨炮船十号，总兵翦炳南统之。添漳泉协陆勇千名，副将杨廷辉统之，下江涸水勇百余名，副将傅德柯督之；潮普勇一营驻马尾道，道员方勋率之。各兵船抛锚在江，法舰监之，不许移动，声言动则开炮。两军相拒匝月，形势十分紧张，但北京尚在议和，未敢决战。又以闽沃为通商口岸，弗能堵塞。来港英、美、日、俄各国兵船，咸有欲入观战者。决裂之机已在眉睫，而当事者以遥制于朝，戒先启衅，必待敌炮来攻，方许还击。李鸿章力持和议，屡戒张佩纶等勿轻启衅，张狙于李议，坚饬所属谓“和平旦夕将成，军士切勿妄动。”遂听任法船开进闽江，及至法舰大集，闽浙总督何璟和船政大臣何如璋仍严谕水师不准先开炮，违者虽胜亦斩。而孤拔舰队在马江诡计多端，于六月二十六日在舰上悬灯结彩，说是庆祝中国皇帝之诞辰，企图麻痹中国军民之斗志。

七月初一、初二连日大雨，潮水骤涨。法巡洋舰一艘乘潮驶入，泊于罗星塔下，夤夜修战备。于时，法舰泊于罗星塔下游者三艘，我船以“振威”、“飞云”、“济安”三艘与之相拒；泊于罗星塔上游者三艘，孤拔之船在焉，我船以“扬武”、“福星”与之相拒。法之水雷快艇二只，均泊孤拔船旁。我之“伏波”、“艺新”二船在“扬武”上之迤西南；“福胜”、“建胜”二船泊“扬武”之旁；“琛航”、“永保”停于船厂水坪前。各船抛锚地址，俱张成所定。有言于张成者，谓华船与法船并泊太近，敌先开炮，我军立烬。须与师船疏密相间，首尾数里，以资救应，若前船有失，后船尚可接战。张成不之许。张佩纶亦以

各员为怯，置不理。盖将战必先起铤，以便转动，而张成冥然不觉，抛锚如故。

朔日，法以将战告英、美兵舰。英领事飞函督署，而军中无闻也。法又递战书于张成，达之何如璋，何秘而不发。初三日晨，法复照会未刻开战。张始气沮，遣魏翰赴法舰乞缓，行及中途，适当午后二时，潮水渐退，孤拔于首桅上升方式白旗，中五黑点。未几，又升方式红旗，而敌舰众炮齐鸣，向华舰丛击矣。我船急砍锚链，鼓轮迎敌。但法舰多装铁甲可以御炮，冲锋则有雷艇，桅间悉置机关炮，两船通语则用旗号，而我船均无，且炮多旧式前膛，船皆木质，又无护身铁板，弹过立穿。轮舱多设立机，机在水线上，易遭击毁。时则在罗星塔下游之三舰最先受攻。“振威”管驾许寿山立望台指挥，传呼斫铤开炮，铤练甫断，大炮遂发，法三舰全力轰击此轮，兼以霍乞开司机机关炮连珠弹，纷如雨集。“振威”舰轮叶坏，许寿山与大副梁祖勋同为机关炮击中，碎尸飞堕，死最惨烈。舰上官兵复英勇作战，于兵轮沉没前尚发一炮，弹中法舰一舰长及士兵两名。“飞云”，“济安”铤尚未断，即中炮发火。“飞云”督带高腾云冒火手发巨炮，击其乌波船，皆命中，中流坚拒不退。忽横来一炮，该参将骨折，复一炮被轰入水中而没，其舟着火，流水沉没。“飞云”大副谢润德，管轮潘锡基、马应波均死之，差弁勇丁四十余人同殉难。“济安”中炮，死数人，船漂沉于青州港。罗星塔上游之船，法最注意“扬武”，以其为督船也。酣战间，法纵水雷快艇，以雷中“扬武”船底，船即倾陷，张成垂缆而下，乘舢舨逃。“福星”砍铤救“扬武”，敌弹纷集，管驾陈英屹立传呼开炮，其仆请英急驶上游避炮，英瞋目叱之曰：“欲我遁耶！”顾舰上弁勇，令曰：“男儿食禄，宜以死报。今日之事，有进无退。”全船弁勇声诺雷动，转舵贯敌而前，发左右炮以攻法舰。

无如炮小，力不相敌，受创已甚。“福胜”、“建胜”两炮船随之而进，但两船短小，首安大炮，笨重不灵，欲救“福星”而力不逮。“伏波”、“艺新”已受伤，自知力弱，急驶上游而避。法船追之，“艺新”转舵发炮，法船遽退，围攻“福星”。陈英中弹殒于望台，三副王涟继之开炮，亦被弹颠焉。船上死伤枕籍，犹力战也。俄而，药舱中弹火发，各员勇纷纷赴水以死，计阵歿者七十余人。“建胜”燃一炮，孤拔之船首微伤，敌炮萃还击，管驾林森林中弹身亡，船亦被击沉。督带“福胜”、“建胜”两船游击吕翰驻于“建胜。”开战前曾偕练童杨兆楠等慷慨请战，是役亦殉难焉。“福胜”船尾受弹发火，尚燃炮奋战。管炮员翁守正发数枪噎敌二人，敌弹贯其胸而踣。管驾叶琛指挥御敌，弹穿其颊，蹶而复起，督勇装炮，飞弹又集其胁而亡，船亦旋没。法见在战各船已开，遂向船槽进击“永保”、“聚航”，该两船本系运船，无炮可以击敌，原拟各载勇三百名，以备开战时往冲敌船，拢近时即过船以短兵杀贼。是时亦被法舰炮火击毁。水师营各师船、炮船以东风劲不能前，然亦发炮冲击敌船，但多被敌机关炮所中，次第沉没。我军将弁落水者辄以千计，法舰以霍乞开司机关炮击杀，尸浮马江，血染无际，惨不忍睹。时，岸上都司陆桂山督炮勇数人登山，以克鹿卜行仗炮击敌船，多命中，惜炮小未能痛惩之，然敌人已交口称其能，以为仅见也。法舰又举炮仰攻船厂，毁及拉铁厂烟筒，然亦旋止，不敢登岸。是役中，孤拔船首中炮，领港人汤马斯及舵舱边两舵手颠蹶，孤拔仅以身免。时张佩纶登山观战，见军已败绩，眊而走匿于彭田，越两辰而返。何如璋闻警遁赴省城，路经磕坑，为乡人所梗，弗得进。后憩于村祠，及暝乃潜去。

先是，尚干乡武探花林培基，赋闲在家，率众数万，领衔联名上书总督何如璋，会办福建海疆事务大臣张佩纶，欲自备粮饷

兵械，抗击法军，为我中华竭忠尽力。不遂。杨廷辉以漳泉勇千人易商服，林冠芳以尚干勇百人作渔舟，伏河干俟动静，此辈中多有能入水一、二丈者。又闻乡民林狮狮等，于初三夜驾盐船、燃土炮，往攻孤拔座舰“伏尔泰”号，中其船舱，重创孤拔，后死于澎湖。乡民陈明良于翌日突击登岸法军，只身持刃与斗，终因寡不敌众，殁于阵中，隐于山寨后之众乡民愤恨万分，一拥而下，以扁担、锄头击走法兵。

初五日，法船二艘进口，穆图善率长门驻军击伤其一。初七、八日，法攻长门欲出，长门炮台多老式土炮，口悉向外，不能回转。穆图善力督将弁，伺法舰过，突攻之，又伤其一。或曰，孤拔于此时为弹所中而殒，法人秘之，终莫能详。初九日，法舰六艘复冲长门，击毁金牌炮台，且战且行，鱼贯而出。

是时，朝旨宣战，略谓：越南系我大清封贡之国，中外咸知。法人狡然思逞，先据南圻各省，旋又进据河内等处。越南君臣暗懦苟安，法固无理，越亦与有罪焉。我朝姑与包函，不加诘问。光绪八年冬，法使宝海在天津与李鸿章议约三条，已飭会商，法又撤使翻议。本年二月，扑犯越土西山、北宁我军驻扎之处。正拟派兵镇抚，而该国因埃及之事，势处迫蹙，据其总兵福禄诺先来议和。中国许其行成，特命李鸿章与议简明条约五条，互相画押。乃该国不遵定约，于闰五月初一、初二等日，以巡边为名，在谅山直扑防营，先行开炮，我军始与接仗，互有杀伤。复经议和，而法人横索兵费，恣意要求，辄于六月占据台北基隆山炮台，经刘铭传迎剿获胜，立即击退。本月初三日，何璟等甫接法领事照会开战，而法兵已在马尾先期攻击，伤坏兵、商各船，轰毁船厂。虽经官军击伤法船二艘及雷船一艘，并毙其官兵多名，尚未大加惩创。沿海各口，如有法国兵轮驶入，着即督率防军合力攻击。